

**ISEO Serrature S.p.a.**  
Via S. Girolamo 13  
25055 Pisogne (BS)  
Italy

Telefono: 0364/8821  
Fax: 0364/86175  
Fax Uff. Vendite : 0364/86861  
Made in Italy

# TSEO

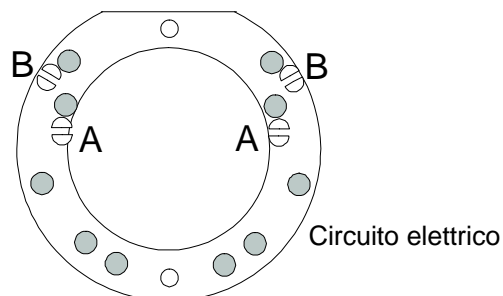
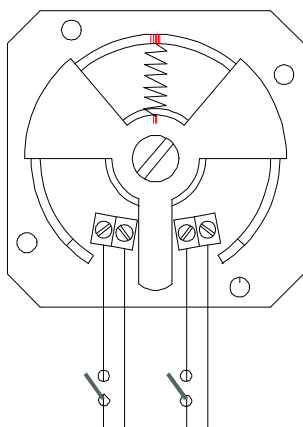
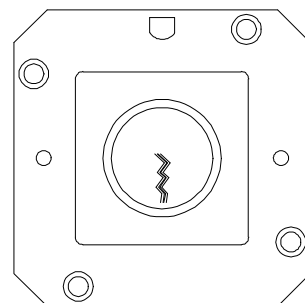
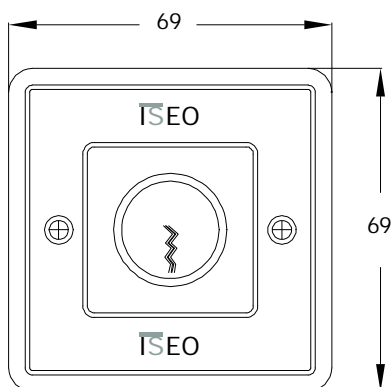
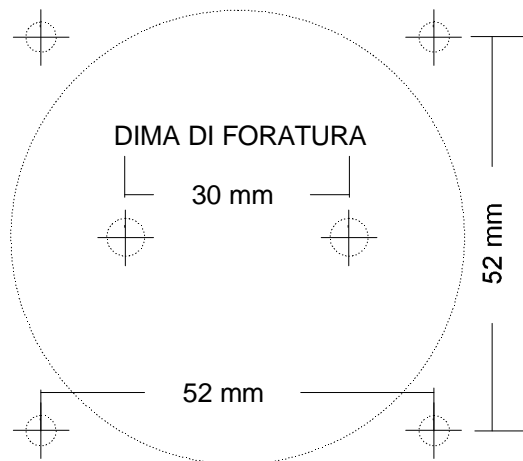
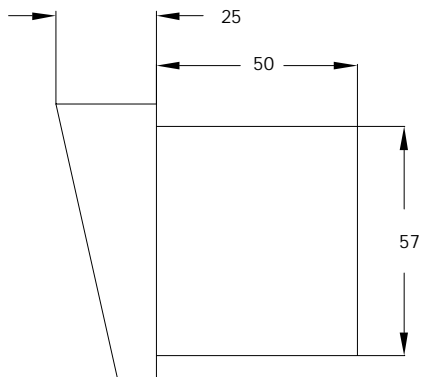
AIC028F / 01-95



## LIBRETTO ISTRUZIONI SELETORE DA INCASSO A CHIAVE SEL 110



Caratteristiche generali. **N.B.** Per estrarre la parte dei contatti ruotare la chiave.



I max. = 1 A / 24 Vca

Il selettore viene fornito con i 2 contatti normalmente aperti, è possibile modificarli in normalmente chiusi procedendo come segue:  
- Interrompere la pista di rame con il saldatore nel punto B.  
- Cortocircuitare con una goccia di stagno ed il saldatore il punto A.

**ISEO Serrature S.p.a.** Téléphone: 0364/8821  
 Via S. Girolamo 13 Fax: 0364/86175  
 25055 Pisogne (BS) Fax Bureau de Ventes:

# TSEO

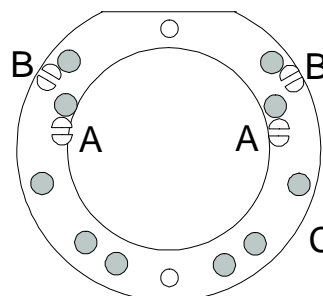
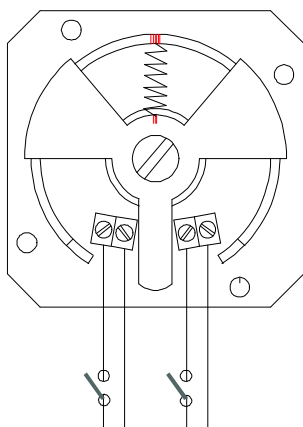
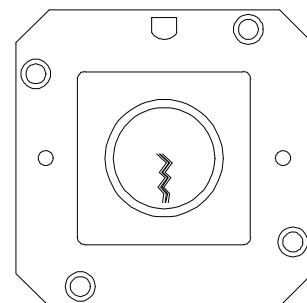
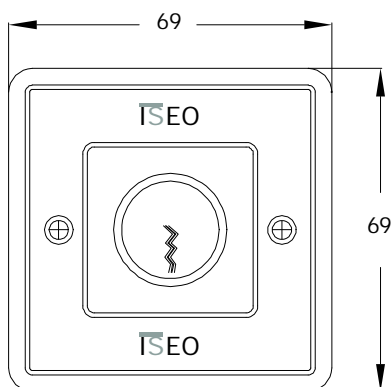
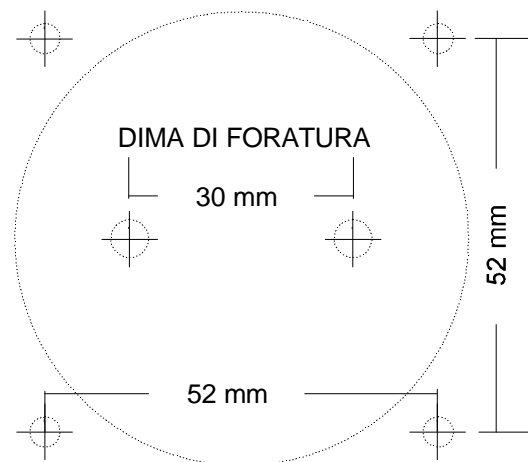
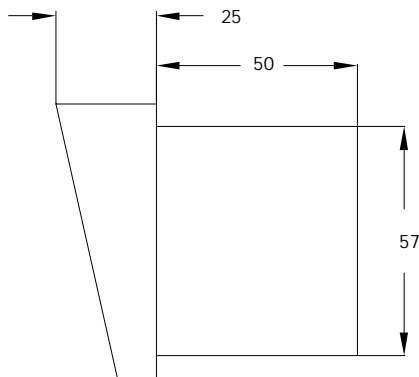
AIC028F / 01-95



## LIVRET D'INSTRUCTIONS SELECTEUR A EMBOITEMENT A CLE SEL 110



Caractéristiques généralés. **N.B.** Pour enlever la partie des contacts, tourner la clé.



**CIRCUIT ELECTRIQUE**

I max. = 1A / 24 Vca

Le sélecteur est fourni avec 2 contacts normalement ouverts, il est possible de les modifier en normalement fermés, en procédant comme suit:

- Interrompre la piste de cuivre avec le soudeur dans le/les point(s) B.
- Court-circuiter avec une goutte d'étain et avec le soudeur le/les point(s) A.

ISEO Serrature S.p.a. Phone: 0364/8821  
 Via S. Girolamo 13 Fax: 0364/86175  
 25055 Pisogne (BS) Fax Sales Dept. : 0364/86861  
 Italy Made in Italy



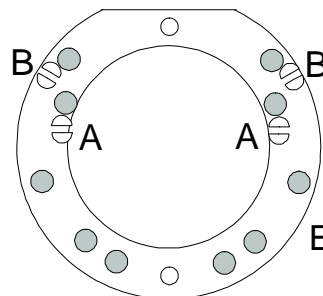
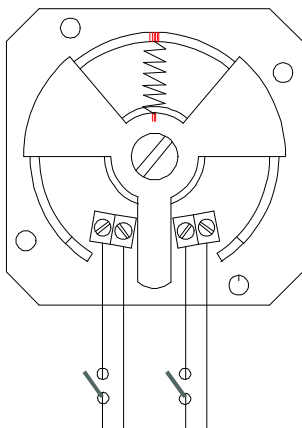
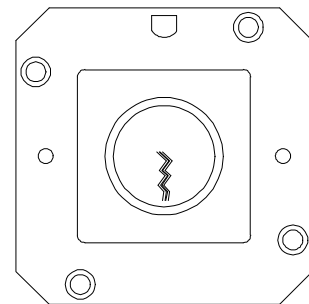
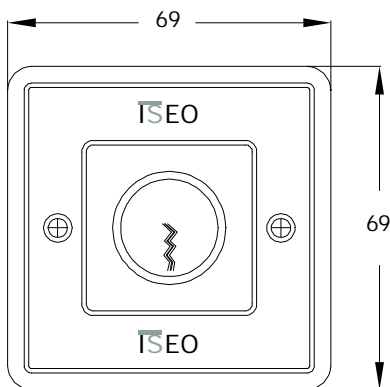
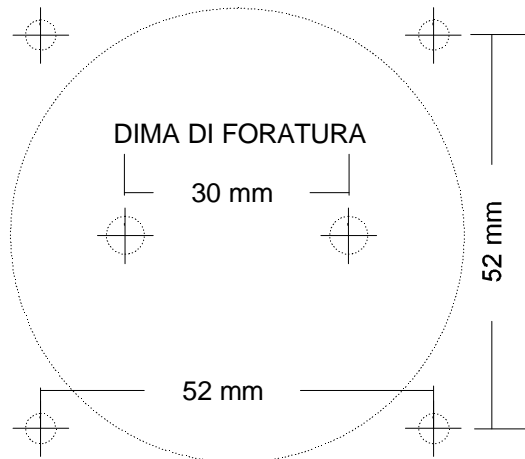
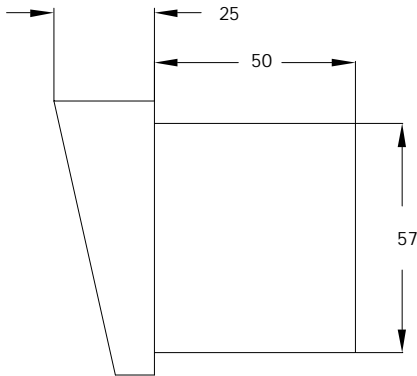
AIC028F / 01-95



## INSTRUCTION BOOK FOR THE BUILT IN KEY SELECTOR SEL 110



General characteristics. **N.B.** Rotate the key in order to extract the part with the contacts.



Electrical circuit

I max. = 1 A / 24 Vac

The selector is supplied with the 2 contacts normally open, however it is possible to modify them to the normally closed position by proceeding as follows:

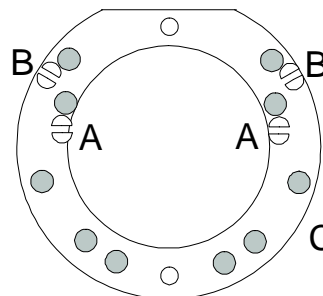
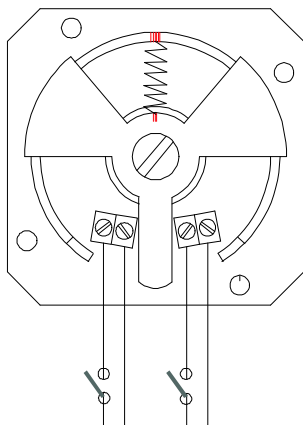
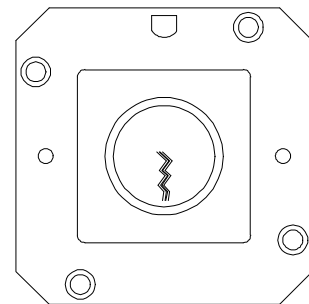
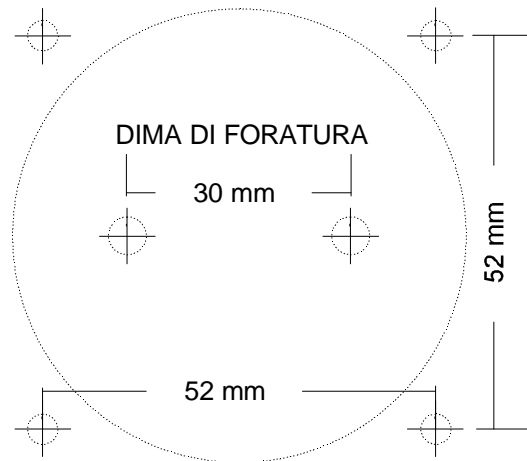
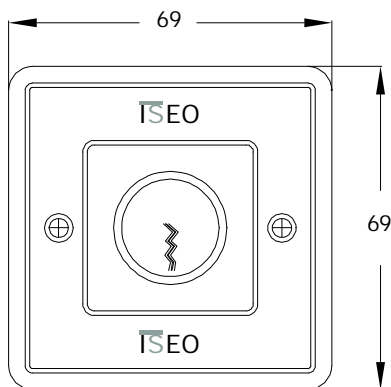
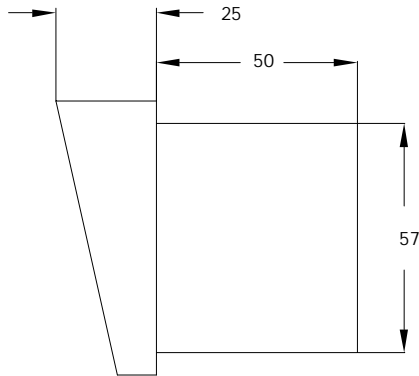
- Interrupt the copper track with the soldering iron at point/s B.
- Short circuit with a drop of tin and the soldering iron at point/s A.



## FOLLETO DE INSTRUCCIONES SELECTOR DE LLAVE EMPOTRADO SEL 110



Características generales. **N.B.:** girar la llave para extraer el grupo de los contactos.



Circuito eléctrico

I máx. = 1A /24 Vca

El selector se entrega con 2 contactos que normalmente están abiertos; para convertirlos en normalmente cerrados, proceder de la manera siguiente:

- Interrumpir la guía de cobre con el soldador en los puntos / el punto B.
- Crear un cortocircuito en los/el punto A con el soldador y una gota de estaño.

ISEO Serrature S.p.a. Telephone: 0364/8821  
 Via S. Girolamo 13 Fax: 0364/86175  
 25055 Pisogne (BS) Fax Verkauftsabt.: 0364/86861  
 Italy Made in Italy

# TSEO

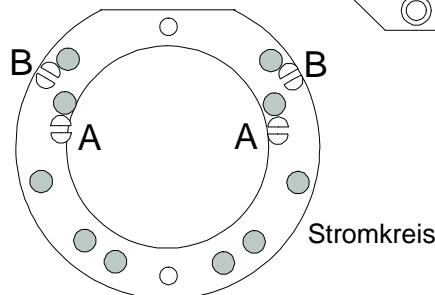
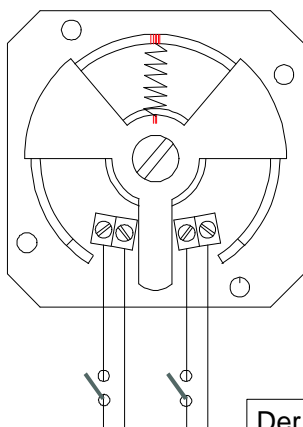
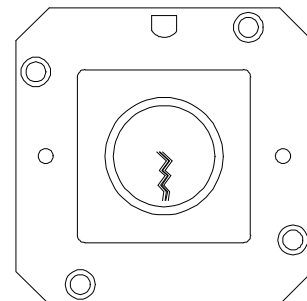
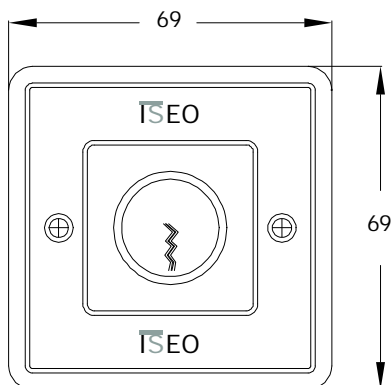
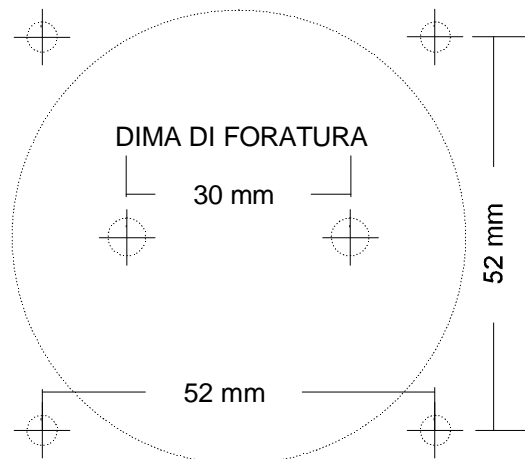
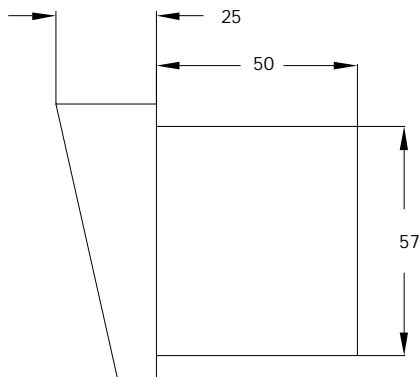
AIC028F / 01-95



## BETRIEBSANWEISUNG DES EINBAUWÄHLSCHALTERS MIT SCHLÜSSEL SEL 110



Allgemeine Eigenschaften. **N.B.** Den Schlüssel drehen, um den Kontaktteil auszuziehen.



I max. = 1A / 24 Vca

Der Wählschalter wird normalerweise mit den 2 Kontakten in offener Stellung geliefert. Diese Position kann in "normalerweise geschlossene" Stellung geändert werden, indem man wie folgt vor sich geht:

- Die Kupferbahn unter Zuhilfenahme der Schweißmaschine auf dem Punkt/den Punkten "B" unterbrechen.
- Den Punkt/Die Punkte "A" mittels eines Tropfen Zinn und der Schweißmaschine kurzschließen.